МАЯ ПЕРШАЯ КАЗКА

ЗАЛАТЫЯ КАЗКІ

УДК 821.161.3-93-343.4 + 821.112.2-93-343.4
ББК 83.84(4Беи)-445 + 83.84(4Гем)-445
З-22

Серыя «Мая першая казка» заснавана ў 2018 годзе

Мастак: *В. Валынец*

У перакладзе А. Емяльянава-Шыловіча

Пераклад ажыццёўлены па выданні:
«Золотые сказки», Минск, Харвест, 2019 г.

З-22 **Залатыя казкі** / перакл. з рускай мовы А. Емяльянаў-Шыловіч. — Мінск : Харвест, 2019. — 32 с. : іл. — (Мая першая казка).

ISBN 978-985-18-4577-0.

Казкі, што ўвабралі ў сябе вопыт і мудрасць пакаленняў розных народаў, перададзеныя вялікімі казачнікамі свету, перанясуць ваша дзіця ў чароўныя сусветы, дзе адбываюцца пацешныя, павучальныя, добрыя і поўныя нечаканасцей гісторыі.

У кнігу ўвайшлі казкі: «Як Муха сабе мужа шукала» А. Емяльянава-Шыловіча і «Вяселле спадарыні Лісы» (па матывах казкі братоў Грым) у перакладзе А. Емяльянава-Шыловіча.

УДК 821.161.3-93-343.4 + 821.112.2-93-343.4
ББК 83.84(4Беи)-445 + 83.84(4Гем)-445

ISBN 978-985-18-4577-0

© Укладанне. Афармленне. Пераклад.
ТАА «Харвест», 2018.

А. Емяльянаў-Шыловіч

Як Муха сабе мужа шукала

Вяселле спадарыні Лісы

Па матывах казкі братоў Грым
(у перакл. А. Емяльянава-Шыловіча)

А. Емяльянаў-Шыловіч

ЯК МУХА САБЕ МУЖА ШУКАЛА

Увялікім прыгожым доме на беразе рэчкі жыла адна Муха. Была яна багатай і мела шмат прыслугі. Усё б нічога, вось толькі не было ў хаце гаспадара. Мусе зрабілася страшэнна самотна, і вырашыла яна выйсці замуж.

Адной асенняй раніцай Муха выбралася з дому і пакрочыла па лясной сцяжынцы. Доўга яна ішла ці коратка, сустрэўся ёй Воўк.

– Прывітанне, Муха! – павітаўся Воўк.

– Вітаю, суседзе, – адказала Муха.

– Цудоўнае надвор’е, ці не так?

– Не так, – адрэзала Муха. – Надта ўжо вецер моцны.

– Далёка сабралася, суседка? – працягваў размову Воўк.